

financièrement, au regard des responsabilités inhérentes à cette charge ainsi que d'une égalité de traitement entre les Centres Cocom et Cocof (CASG).

L'effectivité rapide du poste de travailleur administratif

Les arrêtés prévoient (Art 44) que le Centre veille à ce que la fonction administrative soit assurée. Il dispose pour cela d'un tiers temps administratif par trois équivalents temps plein travailleurs sociaux. Nous insistons pour que 1/3 temps administratif subsidié soit effectif le plus rapidement possible. En effet, les charges administratives prévues par les nouveaux textes sont augmentées et il est important de décharger de ces tâches les assistants sociaux pour leur permettre de faire le travail pour lequel ils ont été engagés, à savoir l'accueil, l'information, l'orientation et l'aide sociale.

Le subventionnement d' un équivalent plein temps supplémentaire

Tous les Centres expriment la nécessité, pour mener à bien leur travail, d'augmenter le nombre d'assistants sociaux subventionnés, de plus en plus de Bruxellois étant confrontés à des problèmes d'ordre social conséquents.

Le maintien de la subsidiation des deux fédérations, à savoir

La Fédération des Centres de Service Social Bicommunautaires (FCSSB-FBCMw)

La Fédération des Centres de Service Social Mutualistes Bruxellois (FCSSMB-VCMWZB)"

Beaucoup de pain sur la planche donc. Mais pas tout de suite... prenons tous d'abord de bonnes vacances. Que ce soit pour nous toutes et tous temps de vagabondage et de détente.

De notre côté, chères lectrices, chers lecteurs, nous vous assurons que, pleinement requinqués, nous reprendrons à la fin des vacances une publication très régulière de votre Mutm@il.

meestal al wordt uitgeoefend. We blijven de wens uitdrukken dat de functie financieel wordt erkend, gelet op de verantwoordelijkheden die inherent met deze opdracht verbonden zijn en gelet op de gelijke verloning van de Centra Cocom en Cocof (CASG).

Dat de functie van administratief werker snel effectief zou worden

De besluiten voorzien (in artikel 44) dat het Centrum erop toeziet dat de administratieve functie wordt uitgeoefend. Daarvoor beschikt het centrum over één derde administratieve betrekking per drie equivalenten voltijdse betrekking maatschappelijk werkers. We dringen erop aan dat een gesubsidieerde één derde administratieve betrekking zo snel mogelijk effectief zou zijn. De administratieve taken die door de nieuwe teksten worden voorzien, zijn inderdaad toegenomen. Het is dus belangrijk dat de maatschappelijk assistenten van deze taken zouden worden ontlast opdat ze het werk zouden kunnen doen waarvoor ze werden aangeworven. Met name het onthaal, de informatie, de oriëntatie en de maatschappelijke bijstand.

De subsidiëring van een bijkomend equivalent voltijdse betrekking

Alle Centra wijzen erop dat het aantal gesubsidieerde maatschappelijk assistenten moet worden verhoogd opdat ze hun werk tot een goed einde zouden kunnen brengen. Meer en meer Brusselaars worden immers met grote sociale problemen geconfronteerd.

Het behoud van de subsidiëring van de twee verbonden, met name

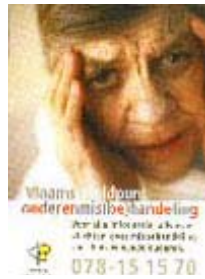
het Verbond van Bicommunautaire Centra voor Maatschappelijk Werk (FCSSB-FBCMw)

het Verbond van Centra voor Maatschappelijk Werk van de ziekenfondsen uit het Brusselse (FCSSMB-VCMWZB)"

Heel wat werk op de plank dus. Maar niet onmiddellijk... Laten we eerst maar eens met z'n allen van een ontspannende en deugddoende vakantie genieten!

Van onze kant, beste lezers, garanderen we u dat we na onze vakantie - vol nieuwe energie - weer heel regelmatig uw Mutm@il zullen publiceren.

Het Brussels Steunpunt Ouderenmis(be)handeling : een nieuw initiatief in de kijker



Sinds één januari 2005 is het **Brussels Steunpunt voor Ouderenmis(be)handeling** actief binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Een niet onbelangrijke stap, zo blijkt. Met de toenemende vergrijzing komt de verborgen problematiek immers gaandeweg meer aan de oppervlakte. Bovendien kiezen Brusselse ouderen er vaker voor om zo lang mogelijk thuis te leven, wat een niet te geringschatten effect heeft op de belasting van mantelzorgers en (thuis)hulpverleners.

In deze bijdrage wordt de werking van het Brussels Steunpunt toegelicht. Allereerst wordt, voor een goed begrip, ingegaan op de term Ouderenmis(be)handeling.

“**Ouderenmis(be)handeling**” is voor velen een zwaar beladen en bedreigende term, maar niet alle situaties zijn even ernstig. Soms gaat het om (éénmalige) handelingen gesteld uit onwetendheid, onkunde of onmacht. In andere situaties zijn het jammer genoeg vaak zeer ernstige (strafbare) handelingen die ouderen heel wat leed toebrengen.

Om te kunnen spreken van ouderenmis(be)handeling dienen enkele criteria te worden vervuld. Allereerst dienen handelingen, al dan niet bewust, verkeerdelijk te worden gesteld (bv. slaan) of net niet te worden gesteld (bv. voedsel weigeren). Ten tweede dient er een vertrouwensband te bestaan tussen het slachtoffer en de pleger, hetzij persoonlijk, hetzij professioneel. Als derde criterium geldt dat er sprake moet zijn van enige vorm van afhankelijkheid op lichamelijk, economisch, sociaal en/of psychologisch vlak. Tenslotte dient er bij het slachtoffer sprake te zijn van psychische en/of materiële schade.

Deze omschrijving doet reeds vermoeden dat “Ouderenmis(be)handeling” een ruim bereik kent. Zo verwijst de term niet enkel naar de meer typische vormen van mis(be)handeling, zoals lichamelijke mis(be)handeling (bv. slagen) en seksueel misbruik (bv. verkrachting). Ook meer subtiele vormen van mis(be)handeling (en wellicht meer voorkomende) zoals psychologische mis(be)handeling (bv. kleineren), financiële mis(be)handeling (bv. geld wegnemen), lichamelijke en/of emotionele verwaarlozing

(bv. weigeren voedsel te voorzien) en schending van de rechten (bv. achterhouden van post) worden onder deze noemer ondergebracht.

Om een optimale **werking** te realiseren is het Brussels Steunpunt ingebed bij de vzw Home-Info, dewelke reeds een jarenlange ervaring heeft binnen de residentiële ouderenzorg inzake klachtenbemiddeling en neutrale adviesverlening. Bovendien wordt het Steunpunt ondersteund zowel op nationaal als regionaal niveau. Er is een Vlaams (centraal) Meldpunt en er zijn Steunpunten in alle Vlaamse provincies. In haar werking voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt het Steunpunt ondersteund door diverse partners uit het Brusselse hulpverleningsnetwerk (thuiszorgorganisaties, justitiële-politionele sector, CGGZ, Seniorencentrum).

Het Steunpunt richt zich op de Brusselse ouderen, hun familie en mantelzorgers.; hulpverleners die beroepsmatig met ouderen werken en tenslotte iedereen die in contact komt met ouderen los van de zorgafhankelijkheid.



Indien men informatie en advies omtrent (een vermoeden van) een situatie van ouderenmis(be)handeling, dan wel een effectieve interventie wenst kan men zich melden tot het Vlaams (centraal) Meldpunt. Dit kan zowel schriftelijk, elektronisch als telefonisch. Situaties (of een vermoeden van) ouderenmis(be)handeling worden overgemaakt aan het Brussels Steunpunt. Hulpverleners kunnen zich evenwel rechtstreeks melden tot het Steunpunt zowel wat adviesverlening als interventievragen betreft.

Steevast zal getracht worden de vraag en situatie verder uit te klaren. Hierbij zal gepeild worden naar de signalen die aanleiding gaven tot de melding/vraag en de beleving van de betrokkenen. Bij een vraag naar interventie zal bij de uitwerking van de concrete methodiek gezocht worden naar de meest aangewezen partner binnen het bestaande netwerk aan hulpverlening. Verdere ondersteuning en opvolging wordt gegarandeerd door het Steunpunt. Indien er geen netwerk aanwezig staat het Steunpunt in voor het opstarten en opvolgen van de interventie. Indien het gaat om ernstige vormen van ouderenmis(be)handeling met politionele tussenkomst wordt de zaak doorverwezen naar de diensten Slachtofferbejegening en Slachtofferhulp.

Naast deze eerder curatieve doelstelling heeft het Steunpunt ook een preventieve werking via het aanbieden van vorming en sensibilisering (bv. folderverspreiding). Het tijdig herkennen en opvangen van signalen vormt hierin een voornaam aandachtspunt. Voor verdere vragen en/of ondersteuning hieromtrent kan men zich rechtstreeks melden tot het Brussels Steunpunt.

Er is al een hele weg afgelegd, maar er is nog heel wat werk aan de winkel. De problematiek van ouderenmis(be)handeling ligt immers veelal niet uitgesteld, maar leeft al te vaak verdoken en weggestopt. Dit maakt de uitdaging des te groter om aan deze problematiek, vanuit een intense samenwerking met diverse organisaties, te werken.

Goolaerts Leen, Brussels Steunpunt Ouderenmis(be)handeling

Home-Info vzw

Groot Eiland 74
1000 Brussel
02/511.91.20
home.info@misc.irisnet.be



Vlaams Meldpunt Ouderenmis(be)handeling

Grotenbergestraat 24
9620 Zottegem
078/15.15.70
centraalmeldpunt.ouderenmisbehandeling@skynet.be

« Les Centres d'Action sociale globale tirent la sonnette d'alarme ! »

Présentation du 4^{ème} rapport de la Collaboration Inter-Centres d'Action sociale globale

Ce mercredi 1^{er} juin 2005, à l'occasion d'une conférence de presse suivie d'un débat, était présenté aux journalistes, décideurs politiques et professionnels de l'action sociale et de la santé, le 4^{ème} rapport de l'Inter-Centres d'Action sociale globale. C'est une description assez sombre et inquiétante que les différents intervenants ont faite de la situation bruxelloise.

Les Centres d'Action sociale globale

En 1997, suite à un décret¹ qui reconnaît l'évolution de leurs méthodes d'intervention et modifie leurs règles d'agrément, les Centres de Service social deviennent des Centres d'Action sociale globale (CASG).

Aujourd'hui, dix CASG sont répartis sur l'ensemble du territoire bruxellois : le Centre de Services et d'Aide à Domicile, le Centre de Service social Bruxelles Sud-Est, l'Entr'Aide des Marolles, Espace P..., Espace social Télé-Service, le CASG de la Ligue des Familles, le Service social juif, Solidarité Savoir, Tels Quels et Wolu-Services.

Ces Centres apportent une aide sociale, individuelle, collective ou communautaire, aux personnes confrontées à des difficultés diverses. L'originalité de leur action est de favoriser la participation de leurs usagers en les considérant comme des citoyens acteurs et non comme des assistés sociaux. Après un premier accueil et une analyse de leur demande, les usagers sont orientés vers un autre service compétent ou bénéficient d'un accompagnement adapté. Toutes les informations utiles qui puissent faire valoir leurs droits fondamentaux et leur donner accès aux ressources sanitaires, sociales, économiques, culturelles et d'éducation permanente sont fournies par les CASG.

L'Inter-Centres d'Action sociale globale et ses rapports

Le décret de 1997 demande aux CASG de collaborer entre eux en vue de :

- assurer une accessibilité maximale aux citoyens de la Région de Bruxelles-Capitale (tant par la couverture géographique que la visibilité des Centres et de leurs activités) ;
- produire une analyse collective des problématiques sociales qui sont rencontrées dans les Centres et mettre en évidence l'évolution des phénomènes sociaux.

¹ Décret du 7 novembre 1997 fixant les règles d'agrément et d'octroi des subventions aux Centres d'action sociale globale (M.B. du 20 janvier 1998)

C'est ainsi que l'Inter-Centres et des groupes de travail se sont créés afin de se pencher sur les problématiques sociales les plus souvent rencontrées, et de produire un rapport tous les deux ans. De cette façon, l'Inter-Centres constitue un relais d'informations vers les instances politiques et la société en général et les interpelle sur des situations alarmantes qui demandent parfois des réponses politiques urgentes.

Le 4^{ème} rapport de l'Inter-Centres

Le rapport 2005 de l'Inter-Centres aborde trois problématiques sociales fondamentales rencontrées par les CASG : le droit au logement, le droit à l'énergie et le droit à l'aide sociale.

En effet :

- 28.000 familles bruxelloises sont en attente de logement ;
- 20.000 ménages bruxellois risquent d'être placés sous limiteur de puissance ;
- on constate une disparité au niveau des aides sociales publiques accordées par les différents CPAS bruxellois.

Le rapport se fait également le relais de l'analyse et des recommandations de l'Observatoire du Social et de la Santé, au sujet du surendettement et des faibles revenus².

Enfin, le cahier de charges 2004 des Assises de l'ambulatoire social-santé ainsi qu'une brochure consacrée au logement clôturent ce rapport.

Le droit au logement

En matière de logement, l'Inter Centres retrace tout d'abord l'évolution du contexte bruxellois qui connaît une crise sans précédent. Citons notamment que, entre 1998 et 2004, les appartements comprenant une et deux chambres ont vu leur loyer augmenter de 30% alors que l'indice santé ne croît que de 10%. On note également une forte augmentation des titulaires de revenus de remplacement. Or, le montant de ces allocations décline par rapport au revenu moyen. 54% des locataires bruxellois dépensent 41% de leurs revenus pour se loger. Pour ce qui est du logement social, 28000 familles sont en attente et la plupart des usagers des CASG peuvent y prétendre. Bref, la recherche d'un logement à petit prix, tant social que privé, est devenue impossible.

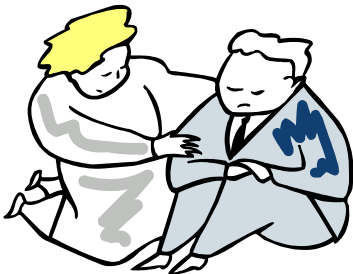
A travers le travail quotidien des CASG, l'Inter-Centres fait différents constats. Les assistants sociaux, dépassés par cette crise, ont tendance à orienter plus rapidement certaines personnes vers les logements supervisés, maison de repos, etc. Les discriminations liées à la couleur de la peau, à l'identité sexuelle, au statut social ou familial ou à l'âge sont en augmentation. Vu le montant des loyers, les gens ne recherchent plus un logement adapté mais un logement qui corresponde à leurs revenus. Ils ne dénoncent plus l'insalubrité de peur de devoir déménager.

² 9^e rapport sur l'état de la pauvreté en Région de Bruxelles-Capitale.

L'insalubrité des logements sociaux reste un problème majeur et les Société immobilière de Service public (SISP) ne remettent pas toujours en état le bien remis en location.

L'Inter-Centres recommande donc de :

- augmenter les allocations sociales de remplacement ;
- individualiser les droits sociaux (suppression du statut de cohabitant) ;
- bloquer les loyers ou, à tout le moins, les contrôler et mettre en place une allocation-loyer générale attribuée aux revenus les plus bas, à condition que le nouveau logement réponde aux normes de qualité minimales ;
- permettre l'accès au Fonds de garantie locative aux personnes dépendantes d'un CPAS et ainsi lutter contre la discrimination sociale ;
- développer des logements adaptés pour les personnes handicapées, âgées et les familles nombreuses ;
- rendre obligatoire l'attestation de conformité du code du logement pour l'ensemble des logements mis sur le marché locatif bruxellois ;
- organiser un état des lieux lors de l'entrée d'un locataire dans un logement social qui permette d'établir clairement les travaux que la SISP s'engage à réaliser, et dans quels délais ;
- définir dans un document simple ce qui est à charge du locataire et du propriétaire (les travaux font l'objet de nombreux conflits autour de la notion de défaut d'entretien et de vétusté) ;
- soutenir pleinement l'ensemble des propositions formulées par l'Observatoire du Social et de la Santé dans le 8^{ème} rapport sur l'état de la pauvreté en Région de Bruxelles-Capitale publié en juin 2002, car lutter contre la crise du logement participe pleinement à la lutte contre la pauvreté ;
- développer des politiques transversales entre le social, la santé, la culture, le logement, l'aménagement du territoire, l'environnement, l'éducation, l'emploi afin de garantir l'amélioration de la qualité de la vie et donc la dignité humaine des bruxellois et répondre ainsi aux défis du projet de ville du Plan régional de Développement.



En conclusion, l'Inter-Centres recommande au Gouvernement bruxellois de prendre des mesures concrètes produisant des effets immédiats sur le marché locatif, sans quoi la Région devra assumer sa pratique d'expulsion de la population défavorisée vers d'autres lieux.

Le droit à l'énergie

L'Inter-Centres d'Action sociale globale fait partie du Réseau de Vigilance gaz-électricité, sous l'égide de la Coordination Gaz Electricité Eau de Bruxelles (CGEE). Ce Réseau est le lieu d'échanges de pratiques et de

savoirs entre ses membres mais tente également de mettre en évidence les difficultés rencontrées dans le règlement du contentieux énergie et d'interpeller décideurs politiques et distributeurs.

Bien que le Réseau ait constaté de nombreuses améliorations tant dans le traitement de la problématique par les CPAS que dans les relations avec le distributeur, il plaide pour :

- une possibilité accrue pour les CPAS d'imposer leurs plans de paiement ;
- une évaluation des outils législatifs existants en la matière en Région bruxelloise ;
- une position claire contre l'utilisation du compteur à budget vu que des mécanismes spécifiques existent déjà. De plus, « ce type de compteur oblige l'utilisateur à consommer en fonction de ses capacités financières et non pas en fonction de ses besoins et en ce sens ne respecte pas ou très peu la dignité humaine » ;
- que le contentieux énergie ne soit pas dissocié de l'augmentation de la pauvreté et de la précarité des ménages bruxellois ;
- une réflexion au sujet de la tarification et du coût de l'énergie.

En outre, l'Inter-Centres s'inquiète de la future libéralisation du marché de l'énergie. En effet, dès 2007, les différents distributeurs qui se partageront le marché de l'énergie ne seront pas soumis au principe de service public et pourront accepter ou refuser un client sur base de sa solvabilité.

Le droit à l'aide sociale

Constatant une disparité dans l'aide sociale accordée par les Centres publics d'Action sociale (CPAS) à leurs usagers, les CASG ont mené, dès 2002, une enquête portant sur l'offre³ proposée par ces structures publiques. Treize thèmes ont été retenus : la scolarité, le logement, l'aide sociale urgente, les sans-abri, le minimex-aide sociale et disposition au travail, le gaz/électricité/eau, le surendettement, l'accès à la culture, aux sports et aux loisirs, le contrôle de l'état d'indigence, l'aide médicale, les réquisitoires, l'information au public et les autres initiatives. Pour chacun d'eux, l'Inter-Centres a formulé des propositions qui garantiraient des aides équivalentes aux bénéficiaires.

Cette enquête lui a notamment permis de faire les constats suivants :

- la disparité dans l'aide accordée par les CPAS est renforcée selon que l'utilisateur bénéficie ou non du revenu d'intégration ;
- les communes riches n'offrent pas souvent le plus d'aides ;
- l'information du public est souvent partielle et/ou trop discrète ;
- certains termes ou libellés sont trop flous ;
- l'utilisateur est confronté dans la relation d'aide à une obligation de devoirs.

³ L'étude ne portait pas sur le revenu d'intégration sociale.

Pour ce qui est des propositions adressées par l'Inter-Centres aux CPAS, celles-ci peuvent être résumées en trois mots-clés :

- **visibilité** : informer le citoyen des mécanismes de l'institution, de ses droits et devoirs ;
- **harmonisation** (des pratiques entre CPAS) ;
- **collaboration** (entre les intervenants de l'associatif et le secteur public).

Le débat

Le débat avec l'assemblée a tout d'abord porté sur la crise du logement à Bruxelles, qu'il soit privé ou social. Ensuite, dans le cadre d'une éventuelle harmonisation de l'aide sociale octroyée par les CPAS bruxellois, certains ont exposé leur crainte que celle-ci n'ait lieu vers le bas. Il fut aussi question de la volonté de promouvoir le dialogue avec les autorités publiques et politiques, ainsi que les échanges de bonnes pratiques et méthodologies de travail entre CASG et CPAS.

Charles Lejeune, secrétaire général de la Fédération des Centres de Service social (FCSS), conclut la matinée en parlant de l'affaiblissement du lien social et de la contamination des politiques sociales par la pensée néolibérale. En effet, l'accès aux droits sociaux est de plus en plus conditionné à la capacité de l'utilisateur « de se mettre en projet », la société se déchargeant ainsi sur les usagers de son impuissance à garantir à tous des droits minimaux. Enfin, il appela à un refinancement structurel des Région et Commissions communautaires, sans quoi l'action sociale ne pourra rien changer aux tristes réalités décrites dans le rapport de l'Inter-Centres.

Carnet d'adresses / Adresboekje

Changements de coordonnées / Wijzigingen coördinaten

Les coordonnées actuelles figurent en **gras** /
De huidige adresgegevens zijn **vetjes** gedrukt

ADMINISTRATION COMMUNALE DE JETTE
Rue Henri Werrie 18-20
Chaussée de Wemmel 100
1090 Bruxelles
Tel : 02/423.12.11
infojette@jette.irisnet.be
<http://www.jette.be>

ADMINISTRATION DES PENSIONS
Tour des Finances Bte 31
Boulevard du Jardin Botanique 50
1010 Bruxelles
Place Victor Horta 40/30
1060 Bruxelles
www.ap.fgov.be
Tel : 02/558.60.00
Fax : 02/558.60.10
E-mail : info@ap.fgov.be

ADVOCATEN ZONDER GRENZEN - BELGIË
Koningsstraat 123
Haachtsesteenweg 159
1030 Brussel
www.asf.be
Tel: 02/223.36.54
Fax: 02/223.36.14
E-mail: info@asf.be

AGENCE IMMOBILIERE SOCIALE LA MOLENBEEKOISE
Rue Comte de Flandre 20
Rue de l'Escaut 62-64
1080 Bruxelles
Tel : 02/412.37.54
Fax : 02/412.36.89
aismolenbeek@yahoo.fr
ASSOCIATION BELGE CONTRE LES MALADIES NEURO-MUSCULAIRES
Rue du Blanc Bois 2
1360 Perwez
Allée des Champs de Blé 64
7033 MONS (Cuesmes)
www.telethon-belgique.org
Tel : 065/84.18.44 - 0495/ 439.800
Fax : 065/84.18.44
E-mail : abmm@tiscalib.be

ASSOCIATION DES MAISONS D'ACCUEIL ET DES SERVICES D'AIDE AUX SANS-
ABRI – AMA
Rue d'Alost 7-9



1000 Bruxelles
Rue Gheude 49
1070 Anderlecht
Tel : 02/513.62.25
Fax : 02/514.23.00
<http://www.guidesocial.be/ama/>
ama@ama.be

AVOCATS SANS FRONTIERES – BELGIQUE
Rue Royale 123
Chaussée de Haecht 159
1030 Bruxelles
www.asf.be
Tel : 02/223.36.54
Fax : 02/223.36.14
E-mail : info@asf.be

BEGELEID WONEN BRUSSEL
Stefaniastraat 107
1020 Laken
Louis Wittouckstraat 54
1020 Laken
Tel: 02/420.43.13
Fax: 02/420.39.13
info@begeleidwonenbrussel.be

BRUTEC
Rue de la Caserne 86-88
1000 Bruxelles
Crystal Palace
Rue de la Borne 14
1080 Bruxelles
www.brutec.be
Tel : 02/412.58.58
Fax : 02/410.93.98
E-mail: info@brutec.be

CAW MOZAIEK-ADZON
Secretariaat
Anspachlaan 160
Activiteitenzetel
Kolenmarkt 33
Secretariaat en Activiteitenzetel
Anspachlaan 160
1000 BRUSSEL
Tel: 02/513.94.02
Fax: 02/513.74.49
adzon@cawmozaiek.be
www.adzon.be

CHEMINS DE TRAVERSE
Rue d'Alost 7-9
1000 Bruxelles
Rue Gheude 49
1070 Anderlecht
Tel : 02/223.37.74
Fax : 02/223.37.75

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER
Hallepoortlaan 5-8
Hoogstraat 139

1000 Bruxelles

www.privacy.fgov.be

Tel: 02/213.85.40

Fax: 02/213.85.65

E-mail: commission@privacy.fgov.be

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

Avenue de la Porte de Hal 5-8

1060 Bruxelles

Rue Haute 139**1000 Bruxelles**

www.privacy.fgov.be

Tel : 02/213.85.40

Fax : 02/213.85.65

E-mail : commission@privacy.fgov.be

FEDERATIE VAN DE BICOMMUNAUTAIRE CENTRA VOOR MAATSCHAPPELIJK
WERK VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Aalststraat 7

1000 Brussel

Gheudestraat 49**1070 Anderlecht**

Tel : 02/223.37.74

Fax : 02/223.37.75

www.fcsc.be

FEDERATION DES CENTRES DE SERVICE SOCIAL

Rue d'Alost 7-9

1000 Bruxelles

Rue Gheude 49**1070 Anderlecht**

Tel : 02/223.37.74

Fax : 02/223.37.75

www.fcsc.be

info@fcsc.be

FEDERATION DES CENTRES DE SERVICE SOCIAL BICOMMUNAUTAIRES

Rue d'Alost 7-9

1000 Bruxelles

Rue Gheude 49**1070 Anderlecht**

Tel : 02/223.37.74

Fax : 02/223.37.75

www.fcsc.be

FEDERATION DES INSTITUTIONS SOCIO-CULTURELLES - FISC

FOR'J, FEDERATION ET ORGANISATION DE JEUNESSE

Rue de Vergnies 25

1050 Bruxelles

Rue Le Lorrain 104**1080 Bruxelles**

Tel : 02/649.03.22

Fax : 02/639.09.81

E-mail : fisc@skynet.be

FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

Oratoriënberg 20/3

1010 Brussel

Victor Hortaplein 40/10**1060 Brussel**

Tel: 02/524.71.11

De verhuis gebeurt in verschillende stappen (van januari tot juni)

www.health.fgov.be

GEMEENTEBESTUUR JETTE

Henri Werriestraat 18-20

Wemmelsesteenweg 100

1090 Jette

infojette@jette.irisnet.be

<http://www.jette.be>

LA SERRE A OUTIL

Rue Kelle 121-123

Chaussée de Stockel 377

1150 Bruxelles

Tel : 02/762.80.73

Fax : 02/771.32.49

serre.outil@skynet.be

LA SONATINE 2

Rue Nicolas Defrêcheux 23

1030 Bruxelles

Boulevard de l'Empereur 15/7 - 2ème étage

1000 Bruxelles

Tel : 02/241.72.72

Fax : 02/241.05.86

E-mail : lasonatine-2@belgacom.net

MAISON MEDICALE DE LAEKEN

Rue Ketels 24

Rue Ketels 2

1020 Bruxelles

Tel : 02/426.46.91

E-mail : medi.l@skynet.be

MISTRAL GAGNANT

Avenue de Jette 230

1090 Bruxelles

Rue Hobbema 67

1000 Bruxelles

www.mistralgagnant.be

Tel : 02/633.63.07 - 0475/26.27.71 (Eric DEGAND)

Fax : 02/420.19.69

E-mail : info@mistralgagnant.be

PROJECT ZELFMOORDPREVENTIE INFORMATIE EN BIJSCHOLING

Triomflaan 74

P/a CGGZ BRUSSEL - VESTIGING PRIMAVERA

De Smet de Nayerlaan 470

1090 Jette

www.zelfmoordpreventievlaanderen.be

Tel: 02/478.90.90

Fax: 02/479.87.75

E-mail: zelfmoordpreventie@cggz-brussel.be

RESEAU D'AIDE AUX TOXICOMANIES

Rue Monténégro 67

1190 Bruxelles

Rue du Boulet 22

1000 Bruxelles

Tel : 02/534.87.41 - 02/534.78.08

Fax : 02/534.87.41

SERVICE D'INFORMATION SUR LES ETUDES ET LES PROFESSIONS – SIEP

Avenue de la Couronne 224

1040 Bruxelles

Rue de la Poste 109

1030 Bruxelles

www.siep.be

Tel : 02/640.08.32

Fax : 02/646.80.08

E-mail : siep.bxl@siep.be

SPF SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

Rue Montagne de l'Oratoire 20/3

1010 Bruxelles

Place Victor Horta 40/10

1060 Bruxelles

Tel : 02/524.71.11

www.health.fgov.be

SPF SECURITE SOCIALE

Rue de la Vierge Noire 3C

1000 Bruxelles

Place Victor Horta 40/20

1060 Bruxelles

www.socialsecurity.fgov.be

Tel : 02/528.60.11

La DG Personnes handicapées, la bibliothèque et le service d'encadrement ICT restent situés Rue de la Vierge Noire

La DG Victimes de la Guerre reste située Square de l'Aviation 31 - 1070 Bruxelles

UNICEF BELGIE

Kunstlaan 20

1000 Brussel

Lenniksebaan 451/4

1070 Brussel

www.unicef.be

Tel: 02/230.59.70

Fax: 02/233.37.93

E-mail: info@unicef.be

UNICEF BELGIQUE

Avenue des Arts 20

1000 Bruxelles

Route de Lennik 451/4

1070 Bruxelles

www.unicef.be

Tel : 02/230.59.70

Fax : 02/233.37.93

E-mail : info@unicef.be

VERENIGING VAN VLAAMSE STEDEN EN GEMEENTEN (VMSG)

Aarlenstraat 53/4

1040 Etterbeek

Paviljoenstraat 7-9

1030 Schaarbeek

www.vvsg.be

Tel: 02/211.55.00
 Fax: 02/211.56.00
 E-mail: info@vvsq.be

VERENIGING VOOR ALCOHOL EN ANDERE DRUGPROBLEMEN (VAD)
 Edmond Tollenaerstraat 15
 1020 Laken

Vanderlindenstraat 15
1030 Schaarbeek

www.vad.be
 Tel: 02/423.03.33
 Fax: 02/423.03.34
 E-mail: vad@vad.be

Changement de dénomination / Wijzigingen in de benaming

Les dénominations actuelles figurent en **gras** /
 De huidige benamingen zijn **vetjes** gedrukt

FEDERATIE VAN WERKGEVERS VAN SOCIAAL-CULTUREEL WERK (FWSCW)

SOIOCULTURELE WERKGEVERSFEDERATIE-SOCIARE

Joseph Stevensstraat 8
 1000 Brussel

www.fwscw.be
 Tel: 02/503.18.11
 Fax: 02/514.57.36
 E-mail: info@sociare.be

FEDERATION DES INSTITUTIONS SOCIO-CULTURELLES - FISC

FOR'J, FEDERATION ET ORGANISATION DE JEUNESSE

Rue de Vergnies 25
 1050 Bruxelles

Rue Le Lorrain 104
1080 Bruxelles

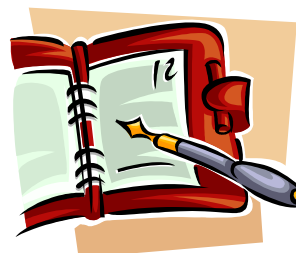
Tel : 02/649.03.22
 Fax : 02/639.09.81
 E-mail : fisc@skynet.be

FONDATION TRAVAIL ET SANTE

FORMATION TRAVAIL ET SANTE

Rue Berckmans 148
 1060 Bruxelles

Tel : 02/534.26.81
 Fax : 02/534.55.80
 E-mail : travail.sante@misc.irisnet.be



Liste des restaurants sociaux en Région bruxelloise / Lijst van de sociale restaurants in het Brussels Gewest

De plus en plus de Bruxellois ont un revenu trop faible pour vivre décemment. 54% des locataires dépensent 41% de leurs revenus pour se loger. Le chômage des Bruxellois a dépassé les 20%. Plus d'un Bruxellois sur quatre vit dans un ménage sans revenu du travail. Une partie de plus en plus importante de la population bruxelloise a de moins en moins de revenus à consacrer à ses besoins vitaux. Dans cet inquiétant contexte, une liste actualisée des restaurants sociaux actifs en Région bruxelloise semblait venir fort à propos.

Steeds meer Brusselaars hebben een inkomen dat te laag is om waardig te kunnen leven. 54% van de huurders spenderen 41% van hun inkomen aan huisvesting. Meer dan 20% van de Brusselaars is werkloos. Meer dan een op de vier Brusselaars leeft in een huishouden zonder inkomsten uit werk. Een toenemend deel van de Brusselaars beschikken over te weinig inkomsten om aan hun vitale behoeften te voldoen. Deze situatie is onrustwekkend. Daarom lijkt een geactualiseerde lijst van de sociale restaurants in het Brussels Gewest opportuun.



Classés par code postal - Gerangschikt volgens postnummer

1000

BIJ ONS

Kartuizersstraat 60

1000 BRUSSEL

Tel : 02/513.35.96

Fax : 02/513.35.96

cheznous.bijons@skynet.be

Warme maaltijden van maandag t.e.m. zaterdag. Prijs: 1 €

Men hoeft niet op voorhand te bestellen.

CENTRE DE CONTACT BUANDERIE

Rue de la Buanderie 1

1000 BRUXELLES

Tel : 02/546.22.82

Fax : 02/546.22.89

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/buanderiefr.pdf

Repas chaud: sur réservation chez l'assistante sociale ou au 02/279.36.50 (toute personne sur le territoire de la ville de Bruxelles peut obtenir un repas chaud moyennant un prix social, livré soit à domicile, soit consommé dans le centre)

CENTRE DE CONTACT MILLENAIRE

Chaussée d'Anvers 150A

1000 BRUXELLES

Tel : 02/203.05.56

Fax : 02/203.05.56

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/MelleryFR.pdf

Repas chaud: sur réservation chez l'assistante sociale ou au 02/279.36.50 (toute personne sur le territoire de la ville de Bruxelles peut obtenir un repas chaud moyennant un prix social, livré soit à domicile, soit consommé dans le centre)

moyennant un prix social, livré soit à domicile, soit consommé dans le centre)

CENTRE DE CONTACT QUERELLE

Rue du Lavoir 32

1000 BRUXELLES

Tel : 02/512.15.89

Fax : 02/512.15.89

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/querellefr.pdf

Repas chaud: sur réservation chez l'assistante sociale ou au 02/279.36.50 (toute personne sur le territoire de la ville de Bruxelles peut obtenir un repas chaud moyennant un prix social, livré soit à domicile, soit consommé dans le centre)

CHEZ NOUS

Rue des Chartreux 60

1000 BRUXELLES

Tel : 02/513.35.96

Fax : 02/513.35.96

cheznous.bijons@skynet.be

<http://users.skynet.be/cheznous.bijons/>

Repas chauds au centre du lundi au samedi. Prix: 1€. Il ne faut pas commander à l'avance.

COMITE DE LA SAMARITAINE

Rue de la Samaritaine 41/6

1000 BRUXELLES

Tel : 02/513.06.26

Fax : 02/513.06.06

Restaurant social ouvert du lundi au vendredi de 11h à 13h30. Repas à 1.5 € ; soupe et boissons à 0.35€

CONTACTCENTRUM KRAKEEL

Wasserijstraat 32

1000 BRUSSEL

Tel : 02/512.15.89

Fax : 02/512.15.89

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/querellenl.pdf

Warme maaltijden aan huis of in de cafetaria van het centrum (op reservatie bij de sociaal assistente van het centrum of op 02/279.36.50) voor alle personen die wonen op het grondgebied van Brussel-Stad.

CONTACTCENTRUM MILLENIUM

Antwerpsesteenweg 150A

1000 BRUSSEL

Tel : 02/203.05.56

Fax : 02/203.05.56

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/millenairenl.pdf

Warme maaltijden aan huis of in de cafetaria van het centrum (op reservatie bij de sociaal assistente van het centrum of op 02/279.36.50) voor alle personen die wonen op het grondgebied van Brussel-Stad.

CONTACTCENTRUM WASHUIS

Washuisstraat 1

1000 BRUSSEL

Tel : 02/546.22.82

Fax : 02/546.22.89

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/buanderienl.pdf

Warme maaltijden aan huis of in de cafetaria van het centrum (op reservatie bij de sociaal assistente van het centrum of op 02/279.36.50) voor alle personen die wonen op het grondgebied van Brussel-Stad.

DE NIEUWE WERELD

Antwerpsesteenweg 20

1000 BRUSSEL

Tel : 02/201.72.38

denieuwewereld@belgacom.net

www.linkbrussel.be

Bedeling van soep, brood, thee of koffie. Open op het middaguur (tussen 12u en 13u) als de dienst Vreemdelingenzaken gesloten is.

DIENSTENCENTRUM HARMONIE

Harmoniestraat 1

1000 BRUSSEL

Tel : 02/203.28.48

Restaurant: open van maandag t.e.m. zaterdag.

Vooraf voor senioren uit de wijk maar ook toegankelijk voor andere wijkbewoners (o.a. behoeftigen). Prijs: 4,50 € (volledige maaltijd)

Warme maaltijden aan huis van maandag t.e.m. zaterdag; één dag op voorhand bestellen. Prijs: 5 € (volledige maaltijd)

DIENSTENCENTRUM HET ANKER

Marcqstraat 25

1000 BRUSSEL

Tel : 02/217.52.91

Warme maaltijden in het dienstencentrum omstreeks 12u (van maandag t.e.m. vrijdag). Prijs: 4,5 € (menu). De maaltijd mag ten laatste de dag zelf tot 9u30 besteld worden.

LA RENCONTRE

Rue de la Senne 63

1000 BRUXELLES

Tel : 02/514.33.32,02/512.72.04

Fax : 02/512.71.75

source@misc.irisnet.be

Restaurant social du lundi au samedi de 12h à 13h45 et de 18h30 à 19h50, le dimanche de 18h30 à 19h50.

LE NOUVEAU MONDE

Chaussée d'Anvers 20

1000 BRUXELLES

Tel : 02/201.72.38

denieuwewereld@belgacom.net

Distribution soupe, pain, thé ou café. Ouvert pendant heure de fermeture de midi de l'Office (de 12h à 13h).

LOKAAL DIENSTENCENTRUM FORUM

Grootsermentstraat 8/1

1000 BRUSSEL

Tel : 02/512.52.69

Fax : 02/512.52.69

ldc.forum@pi.be

Warme maaltijden in het centrum (op maandag om 12u en op woensdag om 12u30). Bestellen kan de dag ervoor. Prijs: 3 € (menu)

Warme maaltijden aan huis (elke dag via overeenkomst met traiteur).

NATIVITAS

Rue Haute 116-118

1000 BRUXELLES

Tel : 02/512.02.35

Fax : 02/226.42.12

Restaurant social du lundi au samedi de 12h à 13h30

POVERELLO

Zuinigheidsstraat 4

1000 BRUSSEL

Tel : 02/511.52.12

info@poverello.be

www.poverello.be

Warme maaltijd en een bord soep: elke dag tussen 12u en 16u.

POVERELLO

Rue de l'Economie 4

1000 BRUXELLES

Tel : 02/511.52.12

info@poverello.be

www.poverello.be

Tous les jours entre 12h et 16h, il est possible d'avoir un bol de soupe et un repas chaud.

1020**CENTRE DE CONTACT MELLERY**

Rue Mathieu Desmaré 8-10

1020 BRUXELLES

Tel : 02/479.59.99

Fax : 02/479.59.99

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/MelleryFR.pdf

Repas chaud: sur réservation chez l'assistante sociale ou au 02/279.36.50 (toute personne sur le territoire de la ville de Bruxelles peut obtenir un repas chaud moyennant un prix social, livré soit à domicile, soit consommé dans le centre)

CONTACTCENTRUM MELLERY

Mathieu Desmaréstraat 8-10

1020 BRUSSEL

Tel : 02/479.59.99

Fax : 02/479.59.99

<http://www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/mellerynl.pdf>

Warme maaltijden aan huis of in de cafetaria van het centrum (op reservatie bij de sociaal assistente van het centrum of op 02/279.36.50) voor alle personen die wonen op het grondgebied van Brussel-Stad.

CONTACTCENTRUM MODELWIJK

Modelwijk bijgebouw blok 3

1020 BRUSSEL

Tel : 02/479.15.23

Fax : 02/478.60.80

<http://www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/modelenl.pdf>

Warme maaltijden aan huis of in de cafetaria van het centrum (op reservatie bij de sociaal assistente van het centrum of op 02/279.36.50) voor alle personen die wonen op het grondgebied van Brussel-Stad.

CONTACTCENTRUM TREFPUNT S

Gravin Van Vlaanderenstraat 4

1020 BRUSSEL

Tel : 02/425.39.15

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/EspaceSnl.pdf

Warme maaltijden in het centrum: op reservatie bij de onthaalbediende of op 02/279.36.50) voor alle personen die wonen op het grondgebied van Brussel-Stad.

DE ANDERE TAFEL

Stefaniestraat 27

1020 BRUSSEL

Tel : 02/420.60.87

Sociaal restaurant waar elke dag eten wordt opgediend van 11u30 tot 13u30.

ESPACE S

Rue de la Comtesse de Flandre 4

1020 BRUXELLES

Tel : 02/425.39.15

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/EspaceS.fr.pdf

Repas chaud: sur réservation chez l'assistante sociale ou au 02/279.36.50 (toute personne sur le territoire de la ville de Bruxelles peut obtenir un repas chaud moyennant un prix social, livré soit à domicile, soit consommé dans le centre).

RESTO DU COEUR L'AUTRE TABLE

Rue Stéphanie 27

1020 BRUXELLES

Tel : 02/420.60.87

Resto du coeur ouvert tous les jours de 11h30 à 13h30.

1030**BOUILLON DE CULTURES, RESTAURANT SESAM**

Rue Josaphat 121

1030 BRUXELLES

Tel : 02/242.56.18

Restaurant communautaire ouvert du lundi au samedi de 12 à 14h

LES RESTO DE LA SOLIDARITE

Rue Van Dijck 19

1030 BRUXELLES

Tel : 02.223.11.52

Restaurant social ouvert à tous du lundi au vendredi de 12h à 13h30.

POVERELLO

Rue Verte 105

1030 BRUXELLES

Tel : 02/219.98.62

info@poverello.be

www.poverello.be

Entre 12h30 et 15 h30 du lundi au vendredi, il est possible d'avoir un bol de soupe et un repas chaud.

POVERELLO

Groenstraat 4

1030 BRUSSEL

Tel : 02/219.98.62

info@poverello.be

www.poverello.be

Warme maaltijd en een bord soep: van maandag t.e.m. vrijdag van 12u30 tot 15u30.

1040**WIJKHUIS CHAMBERY**

Chambérystraat 24

1040 BRUSSEL

Tel : 02/646.20.57

Fax : 02/639.13.03

chambery@planetinternet.be

Sociaal restaurant: open van maandag t.e.m. vrijdag van 11u30 tot 13u30. Prijs: 2,75 € (menu). men hoeft niet op voorhand te bestellen tenzij men met meer dan 4 personen komt.

1050

BABELKOT

Rue Cans 12

1050 BRUXELLES

Tel : 02/512.80.80

Fax : 02/512.70.30

Café sans alcool et restaurant social ouvert de 12h à 15h. Repas chaud : boisson et soupe à 0.60 €, plat à 1.90 € et dessert à 0.30 €

BABELKOT

Cansstraat 12

1050 BRUSSEL

Tel : 02/512.80.80

Fax : 02/512.70.30

Alcoholvrij café en sociaal restaurant: open van 12u tot 15u.

Warme maaltijd: drank en soep: 0,60 €; hoofschotel: 1,90 €; dessert: 0,30 €

BOONDAAL RESTAURANT

Boondaalsesteenweg 482

1050 BRUSSEL

Tel : 02/515.60.51

Sociaal restaurant voor inwoners van Elsene. Toegangkaart (prijzen volgens inkomen) moet worden afgehaald op de Dienst Maaltijden (02/515.60.10-11); open van maandag t.e.m. vrijdag van 11u30 tot 13u30.

CENTRE D'ACTION SOCIALE GLOBALE BRUXELLES SUD-EST

Rue de la Cuve 1

1050 BRUXELLES

Tel : 02/648.10.72

Fax : 02/648.50.01

Restaurant social durant la période d'hiver en collaboration avec les "Petits riens" asbl.

Repas service de 13h à 13h30 chaussée de Boondael 34 : il faut s'adresser au service social (rue de la Cuve) avant.

CENTRE DE SERVICE SOCIAL ABBE FROIDURE

Rue Américaine 101

1050 BRUXELLES

Tel : 02/537.30.26

Fax : 02/534.70.78

info@petitsrien.be

Repas chaud de mi-novembre à mi-mars, du lundi au vendredi

DENISE YVON

Scepterstraat 39

1050 BRUSSEL

Tel : 02/515.60.49

Sociaal restaurant voor inwoners van Elsene. Toegangkaart (prijzen volgens inkomen) moet worden afgehaald op de Dienst Maaltijden (02/515.60.10-11); open van maandag t.e.m. vrijdag van 11u30 tot 13u30.

DENISE YVON

Rue du Sceptre 39

1050 BRUXELLES

Tel : 02/515.60.49

Restaurant social pour Ixellois : pensionnés, prépensionnés, usagers de services sociaux,... ainsi que les enfants, familles, invités. Carte d'accès (prix selon revenus) à demander au Service Repas de la commune. Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 13h30

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'administration communale d'Ixelles, 10e direction B Affaires Sociales Tel:02/511.90.84. ou au Service Repas de la Commune : 02/515.60.10 - 11

HOME PETITS RIENS

Rue du Prévôt 30-32

1050 BRUXELLES

Tel : 02/541.13.96

Fax : 02/534.09.77

homepetitsriens@misc.irisnet.be

www.petitsriens.be/accueil.htm

Repas (s'adresser au service social rue Américaine 101)

MALIBRAN RESTAURANT

Viaductstraat 8

1050 BRUSSEL

Tel : 02/515.60.29

Sociaal restaurant voor inwoners van Elsene. Toegangskaat (prijzen volgens inkomen) moet worden afgehaald op de Dienst Maaltijden (02/515.60.10-11); open van maandag t.e.m. vrijdag van 11u30 tot 13u30.

RESTAURANT BOONDAEL

Chaussée de Boondael 482

1050 BRUXELLES

Tel : 02/515.60.51

Restaurant social pour Ixellois : pensionnés, prépensionnés, usagers de services sociaux,... ainsi que les enfants, familles, invités. Carte d'accès (prix selon revenus) à demander au Service Repas de la commune.

Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 13h30

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'administration communale d'Ixelles, 10e direction B Affaires Sociales tel:02/511.90.84. ou au Service Repas de la Commune : 02/515.60.10 - 11

RESTAURANT MALIBRAN

Rue du Viaduc 8

1050 BRUXELLES

Tel : 02/515.60.29

Restaurant social pour Ixellois : pensionnés, prépensionnés, usagers de services sociaux,... ainsi que les enfants, familles, invités. Carte d'accès (prix selon revenus) à demander au Service Repas de la commune.

Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 13h30

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'administration communale d'Ixelles, 10e direction B Affaires Sociales tel:02/511.90.84. ou au Service Repas de la Commune : 02/515.60.10 - 11

TENBOSCH

Rue de l'Aqueduc 163

1050 BRUXELLES

Tel : 02/515.60.66

Restaurant social pour Ixellois : pensionnés, prépensionnés, usagers de services sociaux,... ainsi que les enfants, familles, invités. Carte d'accès (prix selon revenus) à demander au Service Repas de la commune. Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 13h30

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'administration communale d'Ixelles, 10e direction B Affaires Sociales tel:02/511.90.84. ou au Service Repas de la Commune : 02/515.60.10 - 11

TENBOSCH

Waterleidingstraat 163
1050 BRUSSEL
Tel : 02/515.60.66

Sociaal restaurant voor inwoners van Elsene. Toegangskaat (prijzen volgens inkomen) moet worden afgehaald op de Dienst Maaltijden (02/515.60.10-11); open van maandag t.e.m. vrijdag van 11u30 tot 13u30.

VILLA MATHINE

Burgemeesterstraat 13
1050 BRUSSEL
Tel : 02/515.60.67

Sociaal restaurant voor gepensioneerden, bruggepensioneerden en de gebruikers van de sociale diensten.

Toegangskaat (prijzen volgens inkomen) moet worden afgehaald op de Dienst Maaltijden (02/515.60.10-11). open van maandag t.e.m. vrijdag van 11u30 tot 13u30.

VILLA MATHINE

Rue Bourgmeestre 13
1050 BRUXELLES
Tel : 02/515.60.67

Restaurant social pour Ixellois : pensionnés, prépensionnés, usagers de services sociaux,.... ainsi que les enfants, familles, invités. Carte d'accès (prix selon revenus) à demander au Service Repas de la commune. Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 13h30

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'administration communale d'Ixelles, 10e direction B Affaires Sociales tel:02/511.90.84. ou au Service Repas de la Commune : 02/515.60.10 - 11

1060**CLOS SAINTE-THERESE**

Parvis de Saint-Gilles 33
1060 BRUXELLES
Tel : 02/537.33.33
Fax : 02/538.81.11

Repas (3x/j): Vente tickets de 12h à 12h30. Obligation d'entretien avec le service social pour l'obtention de tickets repas.

RESTAURANT DU COEUR DE SAINT-GILLES

Bosniëstraat 22
1060 BRUSSEL
Tel : 02/348.50.89

In de winter warme maaltijden verschaffen aan behoeftigen.

RESTAURANT DU COEUR DE SAINT-GILLES

Rue de Bosnie 22
1060 BRUXELLES
Tel : 02/348.50.89
Repas chauds en hiver

SISTERS OF MOTHER TERESA IN BELGIUM, LES SOEURS DE MERE THERESE

Avenue du Roi 69
1060 BRUXELLES
Tel : 02/539.41.17

Repas chaud gratuit tous les jours de 15h à 17h sauf jeudi.

1070**COSMOS**

Dr. De Meersmanstraat 12
1070 BRUSSEL
Tel : 02/527.89.73
Fax : 02/522.47.30

Warme maaltijden in het restaurant van maandag t.e.m. zaterdag. Bestellen kan nog de dag zelf tussen 9u en 10u. Prijs: 3,25 € (menu)

Warme maaltijden aan huis van maandag t.e.m. vrijdag. Bestellen kan nog de dag zelf tussen 9u en 10u. Prijs: 3,25 € (menu).

DE KAAI

Bergensesteenweg 436
1070 BRUSSEL
Tel : 02/555.08.40
Fax : 02/555.08.39

Restaurant van maandag t.e.m. vrijdag (twee dagen op voorhand bestellen bij Sofie: (Tel: 02/555.08.43)) ;open van 11u tot 13u .

1080**AFT HEURE**

Boulevard Léopold II 101-103
1080 BRUXELLES
Tel : 02/421.68.99.02/421.68.60 (restaurant),02/421.28.60 (formation)
Fax : 02/421.68.96

Restaurant "à prix démocratiques" - réserver de préférence
ouvert de 12h à 14h. Plat à 5.5€, menu à 7.5 € + à la carte

DIENSTENCENTRUM DE VAARTKAPOEN

Schoolstraat 76
1080 BRUSSEL
Tel : 02/414.29.07
Fax : 02/410.57.52
devaartkapoen@vgc.be
www.devaartkapoen.be

Dienst warme maaltijden: in "Resto chez Mariette" (maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag; open vanaf 11u30) of aan huis (maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag). Prijs: 5 € voor een menu.

LOKAAL DIENSTENCENTRUM RANDSTAD

Hovenierstraat 47
1080 BRUSSEL
Tel : 02/414.08.52
Fax : 02/414.08.52
randstad@skynet.be

Sociale maaltijden tweemaal per week

Zondagmiddag: prijs 5 € (menu)

Woensdagmiddag: prijs 4 € (menu)

Voor de maaltijd op woensdag dient men in te schrijven ten laatste dinsdagmiddag om 16u. Dit kan ter plaatse of telefonisch: 02/414 08 52.

LES UNS ET LES AUTRES

Boulevard Léopold II 50
1080 BRUXELLES
Tel : 02/410.09.60
lesunsetlesautres@skynet.be

Restaurant du lundi au vendredi de 11h30 à 14h. Tarif CPAS: 2.5€, Tarif chô-

meur, seniors, étudiants: 3.5€, Tarif normal: 6€. Attestations demandées pour réductions . Réservation préférable si + de 4 personnes.

SNIJBOONTJE RESTAURANT SOCIAL

Rue d'Ostende 2
1080 BRUXELLES
Tel : 02/410.85.27

Repas chauds sont servis du lundi au vendredi inclus de 12 à 13h30. Prix: 2,50€ (conditions spéciales pour certaines personnes). Il ne faut pas réserver à l'avance.

SOCIAAL RESTAURANT SNIJBOONTJE

Oostendestraat 2
1080 BRUSSEL
Tel : 02/410.85.27

De warme maaltijden worden opgediend van maandag t.e.m. vrijdag van 12u tot 13u30. Prijs: 2,50 € (speciale voorwaarden voor bepaalde personen). Reserveren is niet nodig.

1090

PARKRESIDENTIE

Sint-Vincentius à Paulostraat 2A
1090 BRUSSEL
Tel : 02/426.92.32
Fax : 02/424.22.87

Restaurant (warme maaltijden met bediening aan tafel; alle dagen ;vooral voor senioren uit de buurt; prijs 6,82 €; 3 dagen op voorhand bestellen)

RESTOJET

Place Cardinal Mercier 36
1090 BRUXELLES
Tel : 02/420.24.95
Fax : 02/420.24.95

Restaurant social ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 16h30. Les repas sont servis de 12h à 14h.

1120

CENTRE DE CONTACT ROSSIGNOL

Chemin du Rossignol 18
1120 BRUXELLES
Tel : 02/268.33.29
Fax : 02/262.25.44

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/rossignolfr.pdf

Repas chaud: sur réservation chez l'assistante sociale ou au 02/279.36.50 (toute personne sur le territoire de la ville de Bruxelles peut obtenir un repas chaud moyennant un prix social, livré soit à domicile, soit consommé dans le centre)

CONTACTCENTRUM NACHTEGAAL

Nachtegaalweg 18
1120 BRUSSEL
Tel : 02/268.33.29
Fax : 02/262.25.44

<http://www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/rossignolnl.pdf>

Warme maaltijden thuis of in de cafetaria van het centrum (op reservatie bij de sociaal assistente van het centrum of op 02/279.36.50) voor alle personen die wonen op het grondgebied van Brussel-Stad.

1130**CENTRE DE CONTACT HAREN**

Rue Cortenbach 11

1130 BRUXELLES

Tel : 02/241.35.70

www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/Haren.fr.pdf

Repas chaud: sur réservation chez l'assistante sociale ou au 02/279.36.50 (toute personne sur le territoire de la ville de Bruxelles peut obtenir un repas chaud moyennant un prix social, livré soit à domicile, soit consommé dans le centre)

CONTACTCENTRA VAN BRUSSEL-CONTACTCENTRUM HAREN

Cortenbachstraat 11

1130 BRUSSEL

Tel : 02/241.35.70

<http://www.brucity.be/PDF/centres%20de%20contact/harennl.pdf>

Warme maaltijden aan huis of in de cafetaria van het centrum (op reservatie bij de sociaal assistente van het centrum of op 02/279.36.50) voor alle personen die wonen op het grondgebied van Brussel-Stad.

1160**OPERATION THERMOS OPERATIE**

Franciscus Vandeveldestraat 9

1160 BRUSSEL

Tel : 02/675.68.67

Fax : 02/675.68.67

Dienst voor warme maaltijden (van november tot april) in het Centraal station om 21u.

OPERATION THERMOS OPERATIE

Rue Franciscus Vandevelde 9

1160 BRUXELLES

Tel : 02/675.68.67

Fax : 02/675.68.67

Service de repas chauds (de novembre à avril) dans la Gare Centrale à 21 h.

1180**SENIORENCENTRUM OPBOUWWERK**

Karmelietenstraat 146

1180 BRUSSEL

Tel : 02/345.35.33

Restaurant: voor iedereen ,maar vooral senioren die er komen; enkel op dinsdag en donderdag; één week op voorhand bestellen; prijs 5 €.

1210**FOYER RESTAURANT**

Poststraat 51

1210 BRUSSEL

Tel : 02/217.41.86

Warme maaltijden van 12u tot 13u30 van maandag t.e.m. vrijdag.

LE FOYER POSTE

Rue de la Poste 51

1210 BRUXELLES

Tel : 02/217.41.86

Repas chaud de 12h à 13h30 du lundi au vendredi

LE RESTAURANT LA BONNE PORTE

Chaussée de Louvain 97

1210 BRUXELLES

Tel : 02/218.06.93

Ouvert la semaine et le week-end, le repas n'est pas gratuit (sauf situation exceptionnelle).

MAISON DE LA FAMILLE

Rue de Liedekerke 112

1210 BRUXELLES

Tel : 02/220.26.60

Fax : 02/219.70.64

Repas à domicile.

Repas chaud de 12h à 14h du lundi au vendredi (ouvert à tous - réserver le jour d'avant).

Le CDCS c'est

①

- Plus de 10 000 associations et autres organismes bruxellois repris dans une base de données. Outre des informations telles que leurs coordonnées et activités, celle-ci gère également de nombreux documents s'y rapportant tels que leurs statuts ou brochures de présentation.
- Un fichier des acteurs, personnes ressources et partenaires.
- Un fonds documentaire comprenant : des milliers d'articles issus de la presse ou de revues spécialisées ; des ouvrages ; des rapports de recherche ; des rapports d'activités ; des brochures ; des actes de colloques, séminaires, etc. ; des répertoires.

②

Un site WEB : www.cdcs.irisnet.be

③

Un outil "passeur de frontières"
Service d'information bicommunautaire, le CDCS permet un accès facile et rapide aux informations, initiatives et professionnels de l'action sociale néerlandophone à Bruxelles.

④

Une équipe à votre service du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et les après-midi sur rendez-vous.



Centre de Documentation et
de Coordination Sociales

183 Avenue Louise
1050 Bruxelles
Tel : 02/511.08.00
Fax : 02/512.25.44

E-mail : info.cdcs@cdcs.irisnet.be

Het CMDC, dat betekent

①

- Meer dan 10 000 Brusselse verenigingen en organisaties in een databank. Behalve informatie zoals het adres en de activiteiten bevat de databank heel wat documenten zoals statuten en voorstellingsbrochures.
- Een bestand met actoren, experts en partners.
- Een documentatiebestand met: duizenden artikels uit kranten en gespecialiseerde tijdschriften ; boeken ; onderzoeksrapporten ; jaarverslagen ; brochures ; verslagen van colloquia, seminaries, studiedagen ; gidsen.

②

Een website : www.cmdc.irisnet.be

③

Een "grensoverschrijdend" werkinstrument
Als bicommunautaire dienst voor informatieverstrekking biedt het CMDC eenvoudig en snel toegang tot informatie, initiatieven en professionals uit de Franstalige welzijnssector in Brussel.

④

Een team dat ter beschikking staat van maandag tot vrijdag van 9u tot 12u ; in de namiddag na afspraak.



Centrum voor Maatschappelijke
Documentatie en Coördinatie

Louizalaan 183
1050 Brussel
Tel: 02/511.08.00
Fax: 02/512.25.44
E-mail: info.cmdc@cmdc.irisnet.be

Collaboration du CDCS à la réalisation de ce numéro / Medewerking van het CMDC aan dit nummer :
Documentation / Documentatie: Yolanda Puttemans, Amélie Jacquet, Catherine Giet et Corinne Malchair
Lay-out : Emmanuel Spitaels
Coordination / Coördinatie : Solveig Pahud

UNE FEDERATION DE CENTRES DE SERVICE SOCIAL MUTUALISTES BRUXELLOIS : POURQUOI ?

Dans la Région de Bruxelles-Capitale, il existe 10 Centres de Service Social mutualistes agréés.

Les responsables des Centres de Service Social des mutualités socialistes, chrétiennes, libérales et neutres ont décidé de se regrouper en fédération bruxelloise afin de mieux répondre aux défis sociaux actuels.

Les mutualités ont des missions de type « action sociale » (article 3 C – Loi du 6 août 1990) et font partie d'un dispositif social d'importance puisque son activité se saisit justement de la globalité des situations socio-sanitaires de leurs membres.

La spécificité de cet ancrage mutualiste permet d'une part la capacité à traiter – en **prise directe** – de plusieurs problèmes en même temps et d'autre part d'assurer le lien entre l'aide sociale et la sécurité sociale.

La création de notre fédération est l'aboutissement d'un travail de collaboration, entre différents acteurs œuvrant sur le terrain.

En tant que représentante des Pouvoirs Organisateurs, notre fédération permet :

- d'une part d'optimiser la représentation des centres auprès des pouvoirs publics et des partenaires du secteur;
- d'autre part de rappeler le rôle des Centres de Service Social mutualistes comme des centres de “ service au public ” mais également complémentaires aux services publics existants. En effet, cette complémentarité est nécessaire dans le sens où la protection sociale est un champ où l'Etat ne peut **tout** organiser, laissant ainsi une place aux associations **et** aux institutions;
- enfin de visualiser les conséquences des politiques sociales et de santé grâce aux relais locaux des mutualités.

Le but de notre Fédération est :

- **assurer la représentation du secteur auprès des pouvoirs subsidiaires et/ou consultatifs**
- **faire connaître l'action sociale de ces centres en assurant la récolte et la diffusion des informations nécessaires à leur visibilité**
- **être une plate-forme de rencontre avec les autres intervenants sociaux.**
- **complémentaire, elle pourra prodiguer des formations et/ou documentations spécifiques aux travailleurs sociaux de ces Centres.**



WAAROM EEN VERBOND VAN CENTRA VOOR MAATSCHAPPELIJK WERK VAN DE ZIEKENFONDSEN UIT HET BRUSSELSE ?

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn er 10 erkende centra voor maatschappelijk werk van de ziekenfondsen .

De verantwoordelijken van de Centra Maatschappelijk Werk van de socialistische, christelijke, liberale en neutrale ziekenfondsen hebben zich verenigd in een Brussels verbond teneinde beter te kunnen reageren op de actuele sociale uitdagingen.

De ziekenfondsen hebben opdrachten op het vlak van “sociale actie” (artikel 3 C – wet van 6 augustus 1990) en zijn belangrijke sociale voorzieningen omdat ze zich precies toespitsen op het welzijn en de gezondheid van hun leden.

Dankzij deze verankering in het ziekenfonds kunnen verschillende problemen **onmiddellijk** en tegelijkertijd worden aangepakt en wordt de link tussen de sociale hulp en de sociale zekerheid gelegd.

De stichting van onze federatie is het resultaat van de samenwerking tussen de verschillende actoren die op het terrein werken.

Als vertegenwoordigster van de inrichtende machten, kan de federatie :

- de vertegenwoordiging van onze centra bij de overheid en andere partners uit het werkveld optimaliseren;
- de rol van de centra voor maatschappelijk werk van de ziekenfondsen als « dienst voor de bevolking » benadrukken. De centra zijn een aanvulling van de bestaande overheidsdiensten. De overheid kan immers niet **alles** organiseren op het vlak van sociale bescherming.
- de gevolgen duiden van het welzijns- en gezondheidsbeleid dankzij de plaatselijke kantoren van de ziekenfondsen.

Onze Federatie heeft als doel :

- **de sector te vertegenwoordigen bij de Brusselse subsidiërende en/of adviserende overheid**
- **uitstraling te geven aan de sociale actie van deze centra door de nodige informatie ter bevordering van hun bekendheid te vergaren en te verspreiden**
- **een ontmoetingsplaats te zijn met andere sociale actoren**
- **aanvullend, specifieke vorming en/of documentatie verstrekken aan de maatschappelijk assistenten van deze Centra.**